

Distr.: General
17 May 2010

Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الاجتماع الثالث الحكومي الدولي لأصحاب
المصلحة المتعددين المخصص لمنبر حكومي دولي
للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي
وخدمات النظام الإيكولوجي

بوسان، جمهورية كوريا، ٧-١١ حزيران/يونيه ٢٠١٠

خيارات لتحسين الربط بين العلم والسياسة في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

مذكرة من الأمانة

تصويب

١ - الفقرة ٢٨ (أ) و(ب)

يستعاض عن النص الحالي بالنص التالي

(أ) الخيار ١: أن يكون هناك رئيس واحد تختاره الحكومات في الجلسة العامة. ويجوز
للحكومات أن تسمي المرشحين لمنصب الرئيس. ويخدم الرئيس لفترة معينة تُقررها الجلسة العامة؛

(ب) الخيار ٢: أن يكون هناك رئيسان مشاركان تختارهما الحكومات في الجلسة العامة.
ويجوز للحكومات أن تسمي المرشحين لمنصب الرئيس المشارك. ويخدم الرئيسان المشاركان لفترة معينة
تُقررها الجلسة العامة؛

(ج) الخيار ٣: أن يكون هناك رئيس واحد تختاره الحكومات وأصحاب المصلحة من
المنظمات غير الحكومية في الجلسة العامة. ويجوز للحكومات وأصحاب المصلحة من المنظمات غير
الحكومية أن تسمي المرشحين لمنصب الرئيس. ويخدم الرئيس لفترة معينة تُقررها الجلسة العامة؛

(د) الخيار ٤ : أن يكون هناك رئيسان مشاركان تختارهما الحكومات وأصحاب المصلحة من المنظمات غير الحكومية في الجلسة العامة. ويجوز للحكومات وأصحاب المصلحة من المنظمات غير الحكومية أن تسمي المرشحين لمنصب الرئيس المشارك. ويخدم الرئيسان المشاركون لفترة معينة تُقررها الجلسة العامة.

٢ - الفقرة ٣٦

يستعاض عن عبارة تُقترح ثلاثة خيارات ممكنة بعبارة تُقترح أربعة خيارات ممكنة